

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI A PROPAGÁCII

uzatvorená medzi:

článok I. Zmluvné strany

partner: Turizmus regiónu Bratislava, krajská organizácia cestovného ruchu
so sídlom: Sabinovská 16, 820 05 Bratislava
zastúpený: RNDr. Martin Zaťovič, predseda krajskej organizácie
IČO: 42259967
DIČ: 2023476565
bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
číslo účtu: 4018026186/7500
IBAN: SK76 7500 0000 0040 1802 6186
zapísaná v registri krajských organizácii cestovného ruchu Ministerstva dopravy, výstavby
a regionálneho rozvoja Slovenská republika, č. 08557/2012/SCR
a

organizátor: Občianske združenie Maratón
so sídlom: Štúrova 50, 900 33 Marianka
zastúpený: Juraj Jánošík, predseda O.Z. Maratón
IČO: 36075612
DIČ: 2022156675
bankové spojenie: Tatra banka a.s.
číslo účtu: 2623076182/1100
IBAN: SK90 1100 0000 0026 2307 6182
registrácia číslo: MV SR č. s. VVS/1-900/90-25396

uzatvárajú v súlade s § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka nasledovnú zmluvu :

článok II. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je:

A. spolupráca **organizátora Občianske združenie Maratón** (ako jediný výlučný organizátor športového seriálu pretekov horskej cyklistiky „ŠKODA BIKE OPEN TOUR 2016“) a **partnera** na športovo-kultúrnych podujatiach ŠKODA BIKE OPEN TOUR 2016, ktoré sa budú konať v sezóne 2016 v uvedených termínoch:

1. Dňa 30. 04. 2016 ŠKODA Svätôjurský MTB maratón - Svätý Jur,

2. Dňa 14. 05. 2016 ŠKODA Maratón Marikovskou dolinou - Dolná Mariková,
 3. Dňa 25. 06. 2016 AUTHOR ŠKODA Bikemaratón Súľovské skaly – Súľov,
 4. Dňa 29. - 31. 07. 2016 ŠKODA STUPAVA TROPHY – Stupava,
 5. Dňa 13. 08. 2016 ŠKODA HORAL MTB maratón - Svit - Nízke Tatry,
 6. Dňa 03. 09. 2016 ŠKODA Slovenský raj - Hrabušice – Podlesok,
- B. materiálne - technická podpora pri organizovaní podujatí uvedených v písm. A) tohto bodu v spolupráci organizátora a partnera.
2. V zmysle tejto zmluvy o spolupráci a propagácii sa organizátor zaväzuje zabezpečiť propagáciu partnera a spoluprácu partnera a organizátora v rámci podujatí uvedených v písm. A) bodu 1 tohto článku. Partner sa zaväzuje zaplatiť organizátorovi za vykonanú propagáciu a spoluprácu odmenu podľa článku IV. tejto zmluvy.

článok III.

Práva a povinnosti zmluvných strán

A. Organizátor sa zaväzuje v rámci spolupráce:

1. zabezpečiť predmet zmluvy v nasledovnom rozsahu:
 - a) pozývanie účastníkov a návštevníkov na podujatia uvedené v článku II bodu 1. písmeno A) tejto zmluvy,
 - b) pre návštevníkov a účastníkov športový a kultúrny program podujatí uvedených v článku II bod 1 písm. A) tejto zmluvy,
 - c) réžiu podujatí uvedených v článku II bod 1 písm. A) tejto zmluvy,
 - d) úpravu priestorov v mieste konania podujatí uvedených v článku II bod 1 písm. A) tejto zmluvy,
2. realizovať propagovanie partnera nasledovným spôsobom:
 - a) umiestniť na dobre viditeľných miestach **logo** partnera v priestoroch, kde sa budú podujatia uvedené v článku II bod 1 písm. A) tejto zmluvy konať,
 - b) umiestniť banner s rozmerom minimálne 5 x 2 metre v priestore oficiálneho vyhlasovania výsledkov, alebo v priestoroch registrácie účastníkov na mieste konania podujatí uvedených v článku II bod 1 písm. A) tejto zmluvy, resp. podľa možností (náklady na výrobu a grafické zalomenie banneru nesie organizátor). Organizátor je povinný konzultovať vizuálne prevedenie banneru s partnerom. Partner musí schváliť finálnu verziu banneru pred jeho výrobou.
 - c) zabezpečiť outdoorovú kampaň - umiestnenie loga partnera na ŠKODA BIKE OPEN TOUR 2016 nasledovne:
 - označenie automobilu motospojka ŠKODA BIKE OPEN TOUR návlakmi na spätné zrkadla s logom partnera, podľa grafického návrhu schváleného partnerom;
 - označenie automobilu SAFETY CAR ŠKODA BIKE OPEN TOUR návlakmi na spätné zrkadla s logom partnera a s oficiálnou webstránkou partnera, podľa grafického návrhu schváleného partnerom;

- umiestnenie loga partnera v inzerátoch u **mediálnych partnerov** podujatia: MTBiker.sk;
 - prezentácia na reklamných a propagačných materiáloch: plagáty vo formáte A0, A1, A2 a A3 v počte 1.500 ks, leták formátu A6 v počte 15.000 ks, programový bulletin;
 - umiestnenie loga partnera na internetových stránkach:
 - www.skoda-bike-open-tour.sk – Oficiálny WEB celého seriálu podujatí uvedených v článku II bod 1 písm. A) tejto zmluvy, partner tu bude propagovaný v pozícii Destinačný partner
 - www.cksvatyjur.sk - ŠKODA Svätajurský MTB maratón
 - www.fcteam.sk – ŠKODA Maratón Marikovskou Dolinou,
 - www.cyklotour.sk – AUTHOR ŠKODA Bikemaratón Súľovské skaly,
 - www.stupavskymaraton.sk – ŠKODA Stupava Trophy,
 - www.horal.sk – ŠKODA Horal MTB Maratón,
 - www.xcmaraton.cyklospak.sk – ŠKODA DAVORIN Slovak Paradise;
 - umiestnenie loga partnera v štartovom areáli na každom z podujatí uvedených v článku II bod 1 písm. A) tejto zmluvy prostredníctvom bannerov 3 m x 1 m a beachflagov (oboje v maximálnom možnom počte vzhľadom na priestorové možnosti umiestnenia v jednotlivých športových areáloch). Organizátor si pred každým podujatím prevezme bannery a beachflagy od partnera, za ktorých funkčnosť a kvalitu zodpovedá až do odovzdania partnerovi po skončení podujatia,
3. na internetovej stránke organizátora (www.stupavskymaraton.sk) vytvoriť prepojenie na stránku partnera s obsahom o aktuálnom dianí a atraktivitách v bratislavskom regióne,
 4. zabezpečiť počas konania podujatí uvedených v článku II bod 1 písm. A) v miestach registrácie priestor na umiestnenie propagačných materiálov partnera, označený logom partnera vo veľkosti minimálne 1m x 1m,
 5. zabezpečiť navyše v mieste konania ŠKODA STUPAVA TROPHY – Stupava v termíne 25. - 26. 07. 2015 umiestnenie stánku partnera 3 x 3 m,
 6. podujatie ŠKODA STUPAVA TROPHY zrealizuje pred podujatím kampaň kde sa bude partner komunikovať ako Destinačný partner na týchto webových portáloch:
 - a. www.stupavskymaraton.sk
 - b. www.bike-prague.cz
 - c. www.selamarathon.cz
 - d. www.behame.sk
 - e. www.beh.sk
 - f. www.k2-shop.sk
 - g. www.uvexSport.sk
 - h. www.mtbiker.sk
 - i. [www.facebook.com /pages/Dolomitybike-cyklo-shop](http://www.facebook.com/pages/Dolomitybike-cyklo-shop)
 - j. www.mtbs.cz
 - k. www.bikestream.cz
 - l. www.cykloserver.cz

- m. www.ezahorie.sk
- n. www.Mama-trek.hu
- o. www.Bikepoint.sk
- p. www.cyklistika.eu
- q. www.davorin.sk
- r. www.trenujeme.sk
- s. www.sportujeme.sk
- t. www.velocity.sk
- u. www.fedEx.sk

7. zabezpečiť počas konania registrácie podujatí uvedených v článku II bod 1 písm. A) tejto zmluvy v miestach registrácie osobu zodpovednú za informovanie účastníkov a návštevníkov o podujatí aj o ponuke destinácie bratislavský región a dokladanie propagačných materiálov, ktoré budú viditeľne označené logom partnera,
8. zabezpečiť a dohliadať na aktívnu komunikáciu moderátora podujatí uvedených v článku II bod 1 písm. A) tejto zmluvy o destinácii bratislavský región podľa dodaných podkladov od partnera,
9. zrealizovať propagáciu podľa vopred dohodnutých podmienok medzi zmluvnými stranami, ktoré sa môžu podľa potreby upravovať a meniť po vzájomnej dohode zmluvných strán. Komunikácia podľa tohto bodu bude prebiehať medzi kontaktnými osobami, ktorými sú: za partnera Andrea Ambrózy, andrea.ambrozy@gob.sk a za organizátora Pavol Grujbar, oddelenie marketingu, palo@stupavskymaraton.sk,
10. zachovať **logo** partnera, farbu a typ písma v súlade s dizajn manuálom partnera,
11. predložiť v dostatočnom predstihu, alebo inak komunikovať partnerovi návrh realizačného riešenia zvolenej propagácie, najneskôr však 3 dni pred podujatím uvedeným v článku II bod 1 písm. A) tejto zmluvy.
12. zabezpečiť bezpečnosť pre návštevníkov a účastníkov podujatí uvedených v článku II bod 1 písm. A) tejto zmluvy,
13. dodať partnerovi monitoring propagácie vrátane fotografického materiálu po ukončení jednotlivých podujatí uvedených v článku II bod 1 písm. A) tejto zmluvy ako prílohu faktúry,
14. dodať partnerovi fotografický materiál zo všetkých podujatí uvedených v článku II bod 1 písm. A) tejto zmluvy aj v elektronickej podobe s nevýhradnou licenciou v neobmedzenom rozsahu na využívanie fotografického materiálu pre marketingové účely partnera spôsobom obvyklým (uverejnenie na oficiálnej internetovej stránke partnera, použitie v propagačných materiáloch, použitie na výstavách a veľtrhoch..) na obdobie 10 rokov v zmysle § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Autorský zákon.

B. Partner sa zaväzuje:

1. dodať organizátorovi podklady potrebné na propagáciu v deň podpisu tejto zmluvy (**logo** v elektronickej podobe),
2. odsúhlasiť realizačné riešenie zvolenej propagácie s organizátorom podľa vzájomne dohodnutých termínov, bez zbytočného odkladu,

3. šíriť informácie o podujatiach uvedených v článku II bod 1 písm. A) tejto zmluvy z vlastných informačných a propagačných kanálov,
 4. podporovať na svojej úrovni realizáciu podujatí uvedených v článku II bod 1 písm. A) tejto zmluvy využitím všetkých poskytnutých možností z pozície partnera,
 5. dodržať schválený scenár podujatí uvedených v článku II bod 1 písm. A) tejto zmluvy predložený organizátorom,
 6. dodať organizátorovi podklady potrebné pre spoluprácu v deň podpisu tejto zmluvy.
- C. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať súčinnosť pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti.

článok IV.

Odmena a platobné podmienky

1. Konečná dohodnutá cena organizátorovi za vykonanie predmetu tejto zmluvy podľa článku II. a III. vrátane odmeny za použitie fotografického materiálu na základe nevýhradnej licencie v neobmedzenom rozsahu je 9.000,- EUR (slovom: deväťtisíc EUR). Organizátor nie je platiteľom DPH.
2. Partner uhradí cenu za realizáciu predmetu tejto zmluvy na základe daňového dokladu – faktúry. Faktúru vystaví organizátor za plnenie podľa článku II. a III. tejto zmluvy vo výške 9.000,- EUR (slovom: deväťtisíc EUR) po skončení posledného podujatia uvedeného v článku II bod 1 písm. A) tejto zmluvy so splatnosťou 14 dní. Súčasťou faktúry je preberací protokol o realizácii vykonaných prác uvedených v článku II. a III. tejto zmluvy vrátane fotografického materiálu, ktorých vykonanie písomne, svojim podpisom potvrdí osoba zodpovedná za komunikáciu s organizátorom.
3. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. V prípade, ak vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje, alebo nebude obsahovať všetky uvedené náležitosti a podmienky, je to dôvod na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začne plynúť až po doručení novej faktúry partnerovi.

článok V.

Zmluvná pokuta

Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade porušenia podmienok tejto zmluvy zo strany organizátora, si partner môže uplatniť voči organizátorovi zmluvnú pokutu vo výške 50 % odmeny uvedenej v článku IV. bod 1 tejto zmluvy.

článok VI.
Závěrečné ustanovenia

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do skončenia posledného podujatia uvedeného v článku II bod 1 písm. A) tejto zmluvy.
2. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po dvoch rovnopisoch.
3. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné uskutočniť len písomnou formou dodatku, po dohode oboch zmluvných strán.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.
5. V prípade, že partner, alebo organizátor nedodržia dohodnuté podmienky zmluvy, môžu partner, alebo organizátor od tejto zmluvy odstúpiť. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. V takom prípade sa práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy riadia Obchodným zákonníkom.
6. Pokiaľ táto zmluva nerieši všetky práva a povinnosti zmluvných strán, riadia sa zmluvné strany príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými záväznými právnymi predpismi.
7. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že zmluva bola uzatvorená slobodne, vážne, bez nátlaku a na znak súhlasu ju bez výhrad podpisujú.

V Bratislave, dňa 18.04.2016

V Bratislave, dňa 18.04.2016

za organizátora
Juraj Jánošík
predseda O.Z. Maratón

za partnera
RNDr. Martin Zaťovič
predseda krajskej organizácie